

# MTI 教育中心（外国语学院/国际教育学院）

专业	研究方向	考试科目	复试科目	同等学力加试科目
055100 翻译	01(全日制) 英语笔译	①101 思想政治理论 ②211 翻译硕士英语 ③357 英语翻译基础 ④448 汉语写作与百科知识	①双语阅读与平行写作 ②面试	①英语听力 ②英语写作
	02(全日制) 英语口语译		①英汉互译（口译） ②面试	

## 学院简介

### （一）外国语学院

吉首大学外国语学院位于国际旅游目的地张家界市，国际资源丰富，办学条件优越。学院创办于 1972 年，当时为吉首大学外语系，地处湘西自治州吉首市。2003 年整体搬迁至张家界市，并升格为吉首大学外国语学院。1979 年开始招收本科生并获得学士学位授予权，2015 年获批成为湖南省首批中小学教师学科培训基地，2016 年获得翻译硕士专业学位授予权。学院现设英语系、日语系、翻译系和 MTI 教育中心，开设英语、日语、翻译三个本科专业，其中英语为校级重点专业和特色专业。2017 年起开始招收翻译硕士专业学位研究生。

学院师资力量雄厚，现有专职教师 46 人，其中教授、副教授 16 人，博士(含在读)12 人，有国外研修和工作经历的 30 余人。学院常年聘请 4-6 名外籍专家担任专职教师、10 余名国内知名专家教授担任特聘教授、客座教授。学院有省级青年骨干教师 2 人，校级教学能手、教学新秀、青年骨干教师共 18 人。近年来，学院倾力打造教学科研团队，全面提升学科内涵，共获国家社科基金项目 3 项，出版各类著作 20 余部，在各类核心期刊发表学术论文 20 余篇，多位教师科研论文荣登《外语教学与研究》、《中国翻译》、《文艺争鸣》等权威期刊。

学院办学条件优越，设有专门的外文期刊室和外文书库，藏有图书 2 万余册，常年征订各类专业期刊 50 余种；有同声传译室、计算机辅助笔译实训室、计算机辅助写作实训室、可视化高级语言情景实训室等现代化语言实验和实训室 10 余套、多媒体资源采编中心 1 个；有中国翻译协会语言服务能力培训与评估中心吉首大学基地、北京甲申同文翻译有限公司、知识产权出版社等校内外实践教学基地 20 多家，其中国家级翻译公司 3 家，中国十佳翻译公司 2 家，省级优秀实习基地 1 个；高层次的校内实践平台与布局合理的校外实习基地形成优势互补，能充分保障翻译硕士教学的需求。

学院秉承“厚德笃行，学贯中西”的院训，一贯注重教学质量，不断提升办学水平。学生在各级各类比赛中成绩优异，近五年来共获中国两岸三地大学莎士比亚戏剧大赛团体亚军、“外研社杯”全国英语写作大赛个人三等奖、湖南省普通高等学校英语演讲比赛个人一等奖、湖南省普通高等学校大学生日语演讲比赛团体一等奖等各类省级以上奖励 10 余项。学院开放合作办学效果显著，每年可选派 100 余名学生赴美国、韩国、俄罗斯、日本等多个国家的高校以及国内外各类企事业单位开展研修、短期交换、留学、带薪实习等项目。与此同时，学院致力于服务地方经济发展，常年组织师生参与在张家界举办的翼装飞行世界锦标赛、国际

航空旅游节、国际森林保护节、国际乡村音乐节、张家界地貌国际学术研讨会等各类国际活动，从事外事接待和语言服务工作，不出家门就能享受出国留学的语言实践机会。学院毕业生综合素质高，实践能力强，深受用人单位欢迎，就业率一直稳定在 95%以上，考取英国爱丁堡大学、澳大利亚悉尼大学、俄罗斯圣彼得堡国立大学、香港理工大学、北京大学、北京外国语大学、上海外国语大学、广东外语外贸大学等国内外知名高校研究生和海外就业人数逐年增加。著名作家彭学明、知名教授江荻、韩景泉以及传媒新秀余慧等人也都曾就读于吉首大学外国语学院。

在全球化、“一带一路”战略背景下，世界各国的交流与合作日益增强，各行各业需要大批的外语高级专门人才。学院将肩负时代重任，继承和发扬吉首大学“以人名校，以业报国”的校训，秉承学院优良传统，开拓进取，将学院打造成武陵山片区一流学院，为国家和社会培养特色鲜明的外语人才。

地 址：湖南省张家界市子午路 120 号吉首大学外国语学院  
邮 编：427000  
联 系 人：涂晴  
联系电话：0744-8202125 E-mail：JSUMT12016@126.com

## （二）国际教育学院简介

吉首大学国际教育学院位于湘西土家族苗族自治州州府吉首市，地处武陵山区核心区域，旅游资源丰富，文化底蕴深厚。2003 年，为了利用国际优质教育资源，提升学校的教育教学水平，吉首大学成立国际交流学院，2004 年与英国格拉斯哥卡利多尼亚大学、中央英格兰大学合作招收国际合作项目学生，2008 年起招收英语专业商务英语方向的本科生，2009 年与公共外语教学部、国际交流合作处合并为国际交流与公共外语教育学院，承担商务英语专业约 500 人的人才培养，学校本、硕、博约 15000 人的英语教学，以及留学生的培养和国际交流与合作项目。2017 年 5 月，学院正式更名为吉首大学国际教育学院。

学院拥有一支 63 人组成的年龄、职称、学位、学缘结构合理的师资队伍。其中，高级职称 33 人，占专任教师总数的 52.4%，博士 7 人，60%以上的教师具有海外学习经历。有全国优秀教师 1 名，省级优秀教师 1 名，省级青年骨干教师 2 名，省级教学能手 1 名，省芙蓉百岗明星 1 名，校级青年骨干教师、教学能手、教学新秀 11 名。近年来，教师在各类教学竞赛中取得优异成绩：获全国教师微课大赛三等奖 1 项，省教师课堂教学竞赛一等奖 1 项、二等奖 5 项、三等奖 3 项。获得国家社科基金项目 2 项，国家部委科研项目 3 项，省部级科研项目 20 余项，出版专著、教材 8 部，译著 3 部。

学院常年聘请多名外籍专家与教师任教，先后与美国、英国、澳大利亚、韩国、乌克兰等国外 10 余所高校建立了良好的合作关系，多次派遣师生出国访学、交换学习；常年招收来自韩国、乌克兰、美国等地的留学生和交换生，具有良好的国际化氛围。

学院办学条件优越，建有专业图书资料室、新型数字化语音室、可支持翻译教学和训练的可视化高级情景口笔译训练室、计算机辅助笔译实验室、同声传译实验室等，能满足翻译课堂教学及学生课外实训的需要。学院的自主学习中心、英语俱乐部、校园英语广播电台和学生翻译社等为满足学生专业学习的需求、语言实践能力的培养、学生自主学习和个性化成长创造了良好的条件。拥有全国唯一的黄永玉艺术博物馆和沈从文纪念馆等校内实践平台，世界文化遗产永顺老司城、中国最美小城凤凰古城、湘西旅游研究院等学校周边翻译实践基地，以及北京市人民政府外事办公室翻译中心、上海滨海爱特翻译服务有限公司等省外实践基地，能为学生提供足够的翻译实践机会。

学院师生始终秉承“明德笃行，睿善臻美，孜孜不倦，学兼中西”的院训，风雨兼程，锐

意进取，学院事业蒸蒸日上。挚诚热情开放包容的国际教育学院已张开双臂，热忱欢迎来自五湖四海的莘莘学子前来深造，共同开创辉煌绚丽的明天！

地 址：湖南省吉首市人民南路 120 号吉首大学国际教育学院

邮 编：416000

联 系 人：曾凡荣

联系电话：0743-2199715

## 学科点介绍

### ●翻译硕士专业学位

吉首大学翻译硕士专业学位点是 2016 年经湖南省学位办批准设立的专业学位，由两个学院（外国语学院、国际教育学院）共建，三个本科专业（翻译、英语、商务英语）直接支撑、四个一级学科（外国语言文学、中国语言文学、民族学、工商管理）协同推进，致力于培养高层次、应用型、专业化和本土化的翻译人才，以旅游翻译和民族文化外译人才培养为特色，共设英汉口译、英汉笔译两个专业方向。日常管理由吉首大学 MTI 教育中心负责。

该学位点师资力量雄厚，教学条件优良。现有专职教师 20 人，其中教授 6 人，博士（生）8 人；兼职教师 20 人，其中有 CATTI 一级笔译 1 人，博鳌论坛、达沃斯论坛等重大国际活动高端译员 5 人；教学设备总价值超过 1500 万元，有国家级校内实践创新平台 1 个和位于北京、上海、成都、长沙和世界自然遗产张家界、世界文化遗产老司城、最美古城凤凰等地的校外翻译实践基地 14 个。本学位点区位优势明显：政治上有国家扶贫攻坚的政策支持，经济上有国际交流的行业平台；同时享有独一无二的资源优势：自然资源取之不尽，文化资源源远流长，国际交流活动频繁，翻译实践机会众多，是最理想的高级翻译人才培养胜地之一。

在全球化和信息化快速发展的背景下，语言服务业成为我国文化走出去的战略性行业 and 现代服务外包业发展的基础性行业。翻译作为语言服务业的核心组成部分，在我国各个领域发挥着越来越重要的作用。大湘西地区、湘鄂渝黔四省市边区以及武陵山区的扶贫攻坚与区域发展也越来越离不开翻译行业，旅游国际化和民族文化走出去对高层次、应用型、专业化和本土化的翻译人才需求与日俱增，毕业生就业前景广阔。